

2024

**My Profile****My Information**

Label	Value
First Name	Merhawi
Last Name	Lukas
Known As	-
EMPID	00159915
Username	MERHAWI.LUKAS@OTTAWA.CA
Department	Ottawa Public Health (10095431)

**Contact Information**

Label	Value
Address 1	1535 Alta Vista Dr
City	Ottawa
Country	Canada
Province	Ontario
Postal Code	K1G 3N9

**Community and Volunteer Involvement**

Time Period	18 Jun 2015 - 08 Dec 2015
Organization Name	Refugee Health Initiative
Volunteer Status	Consistent
Title	<b>Volunteer Interpreter/Translator</b>
Key Duties	Providing and <b>facilitate Interpretation using multiple languages:</b> Tigrigna, Amharic, Arabic, Bilen, Tigre, ,, for The Refugee Health Initiative at the University of Ottawa supports refugees in their first year of resettlement.

**Somerset West Community Health Center Ottawa Language Access(OLA)**

Employment Status	Current
Contract Type	Casual/On-call a contract
Title	Interpreter
Time Period	06 Feb 2023 to 05 Feb 2025
Country	Canada
Reason for Leaving	working on call
Key Duties	<b>Interpreting Tigrinya Amharic Arabic to English</b>

**Cultural Interpretation Services for Our Communities CISCO**

Employment Status	Current
Contract Type	Casual/On-call
Title	Interpretation
Time Period	30 Jan 2023 - 31 Dec 2024
Country	Canada
Reason for Leaving	Still working on contract
Key Duties	<b>Interpretation using multiple languages</b>

### Internal Work Experience

#### Clerk, Booking Line Team

Time Period

01 Mar 2021 - 30 May 2021

Service / Directorate

Customer Service, Call Clients & assist booking suitable time and place for their vaccination. Assisting to regenerating health card using their information to get booked for vaccination.

#### Clerk, Clinic Reception

Time Period

From 01 Mar 2021

Service / Directorate

Customer Service for diversity, I provide assistance **and facilitate using multiple languages:** English, Arabic, Italian, Tigrinya, Amharic, Tigre, Bilen, Swahili language for the Covid 19 vaccine clinics

### Formal Education

School / Institution

Transcript Ottawa-Carleton District School Board Ottawa Ontario

Education Status

Successfully Completed

Education Level

High School Diploma/GED

Field of Study

Sciences

Field of Study (other)

Was Nurse back home couldn't get equivalent in Canada. Started RPN 1st year at Algonquin College and paused to get married, will get Equivalent...

Time Period

05 Sep 2016 - 26 Jun 2020

Country

Canada

City

Ottawa

School / Institution

Asmara University

Education Status

Successfully Completed

Education Level

2 year University

Field of Study

Nursing

Field of Study (other)

Nursing RPN - 2007 to 2012 work experience Eritrea, Asmara University

Time Period

07 Sep 2002 - 07 Jan 2005

Country

Eritrea

City

Asmara Eritrea

School / Institution

Algonquin College

Education Status

Withdrawn

Education Level

College Diploma (2 year certificate)

Field of Study

Nursing

Field of Study (other)

RNP

Time Period

07 Sep 2020 - 09 Jan 2021

Country Canada  
City Ottawa

**Designations, Professional Memberships, and Other Training**

Name/Title St. John Ambulance Saint- Jean  
Description Emergency First Aid + Level C CPR + AED  
Type Certification  
Status Successfully Completed  
Time Period 19 Sep 2019 - 20 Sep 2026  
Obtained in which country Canada

Name/Title Canadian Red Cross  
Description Standard First Aid & CPR + Online  
Type Certification  
Status Successfully Completed  
Time Period 04 Aug 2020 - 04 Aug 2026  
Obtained in which country Canada

Name/Title Workplace Training, WHIMS with GHS  
Description Violence and Harassment in the Workplace, Disabilities in the workplace  
Type Certification  
Status Successfully Completed  
Time Period 04 Sep 2019 - 01 Sep 2028  
Obtained in which country Canada

Name/Title H & B Computer School  
Description MS -Windows, MS-Word, MS- Excel, MS- Access & Power Point]  
Type Certification  
Status Successfully Completed  
Time Period 06 May 2010 - 01 Jan 2030  
Obtained in which country Eritrea

Name/Title Communication Skills in Hospice Palliative Care  
Description Taking Hospice Palliative Care Course  
Type Certification  
Status Successfully Completed  
Time Period 01 Mar 2017 - 03 Mar 2025  
Obtained in which country Canada

Name/Title Enhanced Hospice Palliative Care Skills  
Description Taking course of Palliative Care Skills. I learned technics on how to take care clients toward their end of life.  
Type Certification  
Status Successfully Completed  
Time Period 02 Jun 2016 - 02 Jun 2025  
Obtained in which country Canada

**Language Proficiency**

Language	English
Oral Expression	Advanced
Oral Comprehension	Advanced
Reading Comprehension	Advanced
Written Comprehension	Advanced
Language	French
Oral Expression	Intermediate
Oral Comprehension	Intermediate
Reading Comprehension	Beginner
Written Comprehension	Beginner
Language	Amharic
Oral Expression	Mother Tongue
Oral Comprehension	Mother Tongue
Reading Comprehension	Mother Tongue
Written Comprehension	Mother Tongue
Language	Arabic
Oral Expression	Advanced
Oral Comprehension	Advanced
Reading Comprehension	Advanced
Written Comprehension	Advanced
Language	Italian
Oral Expression	Beginner
Oral Comprehension	Beginner
Reading Comprehension	Intermediate
Written Comprehension	Intermediate
Language	Tigrigna
Oral Expression	Mother Tongue
Oral Comprehension	Mother Tongue
Reading Comprehension	Mother Tongue
Written Comprehension	Mother Tongue

5:58

49%

2:36



Merhawi contract.p...



CONTRACT FOR SERVICES

between Somerset West Community Health Centre's  
Ottawa Newcomer Health Centre (219 Argyle Ave., level B, Ottawa, ON, K2P 2H4) and

Merhawi, Luisea  
 (Consultant's Name)  
 1535 Alta Vista apt 505 Ottawa ON K1G 3N9  
 (Street Address) (City) (Province) (Postal Code)  
 613 355 7185  
 (Phone Number) (Other Contact Number) merhawiluisea@gmail.com  
 (Email address)

Purpose of contract: Special agreement with Ottawa Newcomer Clinic interpreters and translators to be paid through Somerset West Community Health Centre. They are to be deemed to be on contract for service with the Ottawa Newcomer Health Centre.

This contract is to begin on 06/02/2023 and end on Feb 5, 2025

Hourly Rate: \$30.00


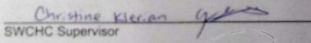
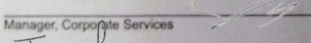
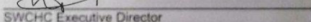
Hours Worked will be submitted on invoices Account Code #: 347-5256

This Contract may be terminated by either party with two (2) weeks written notice.  
**THIS CONTRACT IS NOT SUBJECT TO THE EMPLOYMENT STANDARDS ACT OF ONTARIO.**

The Consultant/Agency agrees to the following items, prior to beginning work on this contract.

- Proof of current Police Records Check (Ottawa Newcomer Health Centre responsibility)
- Signed Confidentiality Agreement (Ottawa Newcomer Health Centre responsibility)
- EFT form, attach a void cheque

\*Contractors are responsible for submitting their GST/HST number if applicable.\*

 Signature of Contractor	06/02/2023 Date
 SWCHC Supervisor	Feb 6, 2023 Date
 Manager, Corporate Services	Feb 10 2023 Date
 SWCHC Executive Director	February 10, 2023 Date

! Not enough storage to back up →



! Not enough storage to back up →

6:08

48%



! Not enough storage to back up →